

198629-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Rathaus Eschborn Baulogistik

OJ S 57/2026 23/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Eschborn

R-phost: internet@eschborn.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rathaus Eschborn Baulogistik

Cur síos: Die Stadt Eschborn gestaltet in Teilen den Innenstadtbereich neu. Die Baustelle befindet sich im Bereich des Rathauses der Stadt Eschborn (PLZ 65760) im Main-Taunus-Kreis in Hessen. Eschborn grenzt unmittelbar an den Nordwesten der Stadt Frankfurt am Main an. Das Bauprojekt umfasst zum einen den Neubau einer zweigeschossigen Stadthalle mit zeitgemäß nutzbaren Räumen. Zweiter Bestandteil ist die Bücherei, die künftig einen eigenen Platz auf dem Westerbach erhält. Durch den neuen Ort wird mehr Raum vor dem Rathaus geschaffen und Bildung wird zu einem zentralen Thema auf dem Rathausplatz. Dritter Bestandteil ist die Sanierung und technische Ertüchtigung sowie die Erweiterung des Rathauses. Künftig werden alle ausgelagerten Bereiche der Verwaltung wieder im Rathaus Platz finden.

Aitheantóir an nós imeachta: fb15f8f4-da6d-4262-bf63-979d53e89198

Aitheantóir inmheánach: 2023.727-03 ESC_Baulogistik

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45113000 Siteworks

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Sitz des Auftraggebers und Ort der Maßnahme.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNDM9J5# 1. Die geforderten Erklärungen sind mit den geforderten Nachweisen elektronisch in Textform zu übersenden. Die Angebotsunterlagen und die bereisten LVs muss dort bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote eingegangen sein. 2. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die gemäß den Vorgaben der Angebotsunterlagen vom Bieter geforderten Erklärungen und Nachweise

jeweils für sich vorzulegen. 3. Soweit der Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern für wesentliche Leistungen beabsichtigt, sind - nach gesonderter Aufforderung durch den Auftraggeber - auch für diese die Erklärungen und Nachweise gemäß den Vorgaben der Angebotsunterlagen vorzulegen. Der Bieter muss ein Unternehmen, das ein entsprechendes Eignungskriterium nicht erfüllt oder bei dem zwingende Ausschlussgründe nach § 123 oder fakultative Ausschlussgründe nach § 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen vorliegen, nach Anforderung durch den Auftraggeber in Textform ersetzen. 4. Der Auftraggeber behält sich vor, - sofern gesetzlich zulässig - fehlende Erklärungen oder Nachweise nachzufordern. Diese sind nach Anforderung der Vergabestelle innerhalb einer von der Vergabestelle vorzugebenden Frist vorzulegen. 5. Bei der Auftragsbearbeitung sind für die Verarbeitung personenbezogener Daten die Bestimmungen zum Datenschutz, insbesondere der EU-Datenschutzgrundverordnung einzuhalten.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rathaus Eschborn Baulogistik

Cur síos: Gegenstand der Beschaffung sind alle zur Realisierung des Auftrags erforderlichen Leistungen insbesondere gemäß der mit veröffentlichten Leistungsbeschreibung. Hier:

Baulogistik

Aitheantóir inmheánach: 2023.727-03 ESC_Baulogistik

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45113000 Siteworks

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber behält sich vor, notwendige geänderte und/oder zusätzliche Leistungen, die für die Erreichung des Werkerfolges notwendig sind, anzuordnen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zur Durchführung dieser Leistungen, soweit dieses für ihn zumutbar ist.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Sitz des Auftraggebers und Ort der Maßnahme.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 32 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl Eolas breise: 1. Bieterfragen und sonstige Kommunikation sind nur über die Vergabeplattform zulässig. 2. Bieterfragen sind innerhalb der angegebenen Frist zu stellen. 3. Angebote sind nur in elektronischer Form über die Vergabeplattform zulässig. Angebote in Papierform bzw. Angebote per Email oder Fax sind nicht zulässig und werden ausgeschlossen. 4. Im laufenden Vergabeverfahren können unter Umständen weitere Informationen veröffentlicht werden. Den Bewerbern wird daher empfohlen, sich frühzeitig auf der Vergabeplattform freischalten zu lassen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 0. vollständig ausgefülltes Dokument

Angebotsunterlagen, LV als GAEB-Datei UND PDF-Datei in Langfassung 1.

Eignungsnachweise (in Kopie) - Handelsregisterauszug - Betriebshaftpflichtversicherung (Mindestdeckungssummen für Personenschäden in Höhe von 5 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 5 Mio. EUR, Versicherung muss mindestens 2-fach maximiert sein) - Freistellungsbescheinigung nach §48 EstG -

Unbedenklichkeitsbescheinigungen (BG, Krankenkasse, SOKA-Bau, Finanzamt) - Nachweis

der Eintragung IHK - Gewerbeanmeldung - Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ff -

Zulassung als Bauleitung gemäß § 59 HBO (Mindestqualifikation gemäß § 67 Absatz 3 HBO

mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung 2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Eigenerklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Bieters in den letzten drei

abgeschlossenen Kalenderjahren (2023-2025). Zur Anerkennung der Eignung geforderte

Mindeststandards: Mindestumsatz: Höhe durchschnittlich: 700.000 EUR jährlich. 3.

Technische Leistungsfähigkeit (Arbeitskräfte) Eigenerklärung mit Angaben zur Anzahl der in

den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023-2025) jahresdurchschnittlich

beschäftigten Arbeitskräfte: Zur Anerkennung der Eignung geforderte Mindeststandards:

Mindestens 10 vollzeitäquivalente Mitarbeiter (m/w/d). 4. Technische Leistungsfähigkeit

(Firmenreferenz) Vergleichbare Referenzprojekte mit Bezug zu logistknahen Leistungen und

Bauleitungstätigkeiten in den letzten 10 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Abwicklung und

Abschluss zwischen 2015-2025) Eigenerklärungen zu 3 Referenzen mit nachstehenden

Angaben (Umfang je Referenz maximal 2 Seiten): - Kurzbeschreibung des Auftrags (Art des

Projekts) - Auftraggeber/Kunde - Ansprechpartner des Auftraggebers/Kunden -

Ausführungszeitraum (Beginn und Ende) - Ortsangabe der Ausführung - Abgerechnete Netto-

Auftragswerte Mindestauftragswert je Referenz Höhe 1,0 Mio. EUR netto (eigener

Leistungsanteil) - bei Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen: der eigene Leistungsanteil

nach Art und Umfang - Beauftragte Logistikdienstleistungen 6. Anforderungen an

Mitarbeiterreferenzen Zusätzlich zu den genannten Anforderungen sind einzureichen: - Für die

benannte Projektleitung: 2 Referenzen - Referenzen müssen Projekte betreffen, die zwischen

2015-2025 abgewickelt und abgeschlossen wurden - Umfang je Referenz: max. 2 DIN-A4

Seiten Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Projektbezeichnung /

Projektart - Kurzbeschreibung des Auftrags (Art des Projekts) - Auftraggeber/Kunde -

Ansprechpartner des Auftraggebers/Kunden (Name, Funktion, Kontaktdaten) -

Ausführungszeitraum (Beginn und Ende) - Ort der Ausführung - Eigener Leistungsanteil der

benannten Person (Rolle, Aufgaben, Verantwortung, Umfang) - Auftragswert je Referenz

(mind. 0,5 Mio. EUR netto) Die Referenzprojekte müssen Leistungen enthalten, insbesondere:
- Verkehrssicherung - Baustellenüberwachung - Medienversorgung Die Referenzkriterien gemäß der Leistungsbeschreibung können auch kumulativ über mehrere Referenzprojekte nachgewiesen werden.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis

Cur síos: Das günstigste Angebot wird mit 10 Punkten gewertet. Alle anderen Angebote werden zum niedrigsten Angebot ins Verhältnis gesetzt. Die Differenz zum günstigsten Angebot wird jeweils in Prozent ermittelt. Je prozentual höherem Preis wird ein Punktabzug in gleicher prozentualer Höhe vorgenommen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 80

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Personalkonzept

Cur síos: Mit dem Personaleinsatzkonzept hat der Bieter für das konkrete Vorhaben darzulegen, mit welchen Personen er die geschuldeten Leistungen erbringen wird: - Vertretungsregelungen im Fall von Urlaub oder Krankheit, - Informationsweitergabe zwischen den Projektbeteiligten Personen des Bieters, - Darstellung der vorgesehenen Logistikabläufe mit dem entsprechenden Personaleinsatz, - Benennung einer Projektleitung und einer stellvertretenden Projektleitung und ausführliche Lebensläufe, aus denen die Qualifikationen und die beruflichen Erfahrungen der zu benennenden Personen (Projektleitung mind. 5 Jahre einschlägige Erfahrung in der Ausführung von Baulogistikleistungen + Zulassung der Bauleitung gemäß HBO § 59 / Mindestqualifikation gemäß 67 Abs. 3 HBO) hervorgehen. - Beschreibung, wie sichergestellt wird, dass ein Projektteam mit der in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Projektgröße, mit den Qualifikationen des Personals, bei Vertragsbeginn und im weiteren Verlauf der Baumaßnahme zur Verfügung steht. - Darstellung der Teamorganisation (Organigramm) - Umgang mit Schwankungen, Leistungsspitzen, Störungen über die Laufzeit des Vertrags

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNDM9J5/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNDM9J5>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNDM9J5>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Vertragserfüllungsbürgschaft Mängelansprüchebürgschaft Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 2 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Bieter werden gebeten darauf zu achten, dass Sie die angeforderten Unterlagen und Erklärungen vollständig und fehlerfrei einreichen. Nach § 16a VOB/A ist der Auftraggeber zwar grundsätzlich verpflichtet, Unterlagen und Erklärungen, die in der Ausschreibung gefordert werden, nachzufordern. Dieses ist aber nicht für alle Unterlagen und Erklärungen rechtlich zulässig. Sollten Sie also die vorgegebenen Unterlagen nicht vollständig einreichen, kann in Einzelfällen auch ohne Nachforderung usw. der Ausschluss vom Verfahren erfolgen. Darüber hinaus darf nur einmal nachgefordert usw. werden. Sollten also innerhalb der Submissionsfrist nicht alle geforderten Unterlagen und Erklärungen eingegangen sein und nach einer zulässigen Nachforderung wieder Unterlagen oder Angaben fehlen oder unvollständig sein, muss der betreffende Bieter vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Vorlage der Urkalkulation nach separater Aufforderung durch den Auftraggeber. Die Urkalkulation ist als passwortgeschütztes pdf-Dokument mit dem Passwort über die Vergabeplattform einzureichen. Das Passwort darf NICHT zeitlich befristet sein.

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Wird der Auftrag einer Bietergemeinschaft erteilt, so ist diese in eine gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter zu überführen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der öffentliche Auftraggeber weist darauf hin, dass gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ein Nachprüfungsantrag vor der o.g. Vergabekammer unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Auf die prozessualen Vorschriften der §§ 160 ff. GWB wird außerdem hingewiesen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Magistrat der Stadt Eschborn

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Magistrat der Stadt Eschborn

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Eschborn

Uimhir chlárúcháin: 061964900

Seoladh poist: Rathausplatz 36

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: internet@eschborn.de

Teil.: 061964900

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: BMP Baumanagement GmbH

Uimhir chlárúcháin: 02219318720

Baile: Köln

Cód poist: 50674

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@bmp.de

Teil.: 02219318720

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: 06151 12-6603

Seoladh poist: Luisenplatz 2

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: 06151 12-6603

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9bb1a630-e1ba-4df2-9c0b-ac28ca2b987b - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/03/2026 11:03:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 198629-2026

Uimhir eagráin IO S: 57/2026

Dáta foilsithe: 23/03/2026